

Hello Corner News

ハローコーナーニュース



日本語・English

No. 364

発行:埼玉県上尾市市民協働推進課

s53000@city.ageo.lg.jp

5月/May, 2024

Hello Corner and the Hello Corner News are divisions of Ageo City's "Shimin Kyodo Suishin Ka"

検診

< 個別検診 >

実施医療機関で受ける検診です。実施期間は5月から11月まで。胃がん(内視鏡)検診のみ、2025年1月まで実施します。対象年齢は、2025年3月31日時点の年齢です。

大腸がん検診

対象：40歳以上の人

費用：400円



子宮がん検診

対象：20歳以上の女性

(2年に1回、前年度市の検診未受診の人)

費用：頸部 750円

頸体部 1,000円

前立腺がん検診

対象：50歳以上の男性

費用：350円

骨粗しょう症検診

対象：40、45、50、55、60、63、65、68、70歳の女性

費用：500円

肝炎ウイルス検診 (B型・C型)

対象：40歳以上で今まで市の検診を受けたことのない人

費用：650円



肺がん・結核検診

対象：40歳以上の人
(肺がん・結核の集団検診を受ける人を除く)

費用：胸部X線 650円

タン検査(X線検査を受ける人の内、50歳以上

で喫煙指数が600以上となる人が対象) 400円

* 65歳以上の人は、政令で結核検診を受けることを義務付けています。

Medical Checkups

< Individual Examinations >

The following examinations will be given at designated medical institutions from May through November. Gastroscopy will only be offered until January, 2025. Qualifying ages are determined as of March 31, 2025.

Screening for Colorectal Cancer (Daicho-gan)

For: People aged 40 and above

Cost: 400 yen

Screening for Uterine Cancer (Shikyu-gan)

For: Women aged 20 and above

(Once every two years. You may have this checkup if you did not have the one provided by Ageo City last year.)

Cost: 750 yen for cervical

1,000 yen for both cervical and uterine

Screening for Prostate Cancer (Zenritsusen-gan)

For: Men aged 50 and above

Cost: 350 yen

Screening for Osteoporosis

For: Women of the following ages:

40, 45, 50, 55, 60, 63, 65, 68 and 70

Cost: 500 yen



Screening for Hepatitis B&C

For: People aged 40 and above who have not had this checkup provided by Ageo City before

Cost: 650 yen

Screening for Lung Cancer (Hai-gan)

Tuberculosis (Kekkaku)

For: People aged 40 and above

(Excluding those who are going to have a group examination for lung cancer and tuberculosis)

Cost: 650 yen for Chest X ray

400 yen for examination of phlegm

(This exam is for those who are going to have a lung X-ray, are aged 50 and above, and also whose smoking index is 600 or higher)

* People aged 65 and above are required by the government ordinance to have the tuberculosis exam.

成人歯科健康診査

対象：40歳以上の人
費用：600円



(外出困難な人のための
訪問歯科は、1,500円)

これらの検診は申し込み不要。対象者には4月下旬に受診券を送りましたので、実施医療機関に予約して受診してください。受診券は実施期間が終わる11月30日(土)まで大切に保管してください。

胃がん(内視鏡)検診

対象：50歳以上の人(集団検診の胃がんX線バリウム検診を受ける人を除く。2年に1回、前年度市の検診未受診の人)

費用：3,000円
定員：1,100人

(定員に達した時点で締め切ります)

20~30歳代ヘルスチェック

対象：職場などで健診を受ける機会のない20~39歳の人

検査内容：身体計測・血圧・尿・貧血・血糖検査など
費用：950円

これらの検診の申し込みは、東・西保健センター、保険年金課(市役所1階)、各支所・出張所・公民館で直接、または、「2024年度健康カレンダー」についている申込書・はがきに必要事項を書いて、西保健センターへファックスまたは郵送してください。受診券が届いたら、実施医療機関に予約し受診してください。

→ 西保健センター

(〒362-0074 春日2-10-33)

Tel. 048-774-1411

Fax 048-776-7355



がん検診のWEB予約

5月1日(水)から、一部のがん検診の予約はQRコードからできます。4月末に送った「がん検診等受診券」に記載されている「受診番号」が必要になります。

→ 西保健センター

Tel. 048-774-1411

Fax 048-776-7355



Dental Health Checkup for Adults

For: People aged 40 and above

Cost: 600 yen

(Home visit checkups are available for residents who have difficulties going out, for the fee of 1,500 yen)

Application is not needed for these examinations. Checkup tickets were sent out to eligible residents at the end of April. Please make a reservation with one of the designated medical institutions where you wish to have the checkup. You are advised to keep your checkup ticket until the checkup period ends on November 30 (Sat).

Gastroscopy (Ikamera)

For: People aged 50 and above (Excluding those who are going to have a group Stomach X-ray & Barium screening. Once every two years. You may have this checkup if you did not have the one provided by Ageo City last year.)

Cost: 3,000 yen

Number: 1,100 people (The applications will be closed as soon as the number of applicants reaches the capacity)

Health Checkups for People in Their 20s ~ 30s

For: People aged 20 to 39 who do not have an opportunity to receive health checkups at their place of work

Exam: physical measurement, blood

pressure, urine, anemia and blood glucose test

Cost: 950 yen

To apply for these checkups, please come to Higashi・Nishi Hoken Center (East・West Public Health Center), Hoken-nenkin-ka (Health Insurance & Pension Section, 1F of City Hall), its branch offices or public halls. Or you can fill out an application form or a postcard included in the "Health Calendar for 2024" and fax or send it to Nishi Hoken Center. After receiving your checkup ticket, please make a reservation with one of the designated medical institutions where you wish to have the checkup.

→ Nishi Hoken Center (〒362-0074 Kasuga 2-10-33)

Tel. 048-774-1411 / Fax 048-776-7355

Web Reservation for Cancer Screenings

Starting from May 1 (Wed), you will be able to make a reservation for some cancer screenings by using a QR code. To do that, you need the "Checkup Number" shown in "Tickets for cancer screenings" which were sent out at the end of April.

→ Nishi Hoken Center

Tel. 048-774-1411 / Fax 048-776-7355



国民健康保険

国民健康保険(国保)を持続可能で安定的な制度とするため、2024年度以降の国保税の税率などが引き上げられます。納税通知書は、7月上旬に郵送する予定です。皆さんのご理解ご協力を、お願いいたします。

→ 保険年金課

Tel. 048-782-6471 / Fax 048-775-9827

子宮頸がん予防ワクチン

子宮頸がん定期予防接種(HPV ワクチン)の接種を逃した人に、接種の機会を提供します。

期間：2025年3月31日(月)まで

対象：1997年4月2日～2008年4月1日生まれで、過去に HPV ワクチンの接種を合計3回受けていない人

持ち物：母子健康手帳、名前と住所が確認できるもの(在留カード、マイナンバーカード等)、予防診票(市内委託医療機関、子ども支援課、子ども家庭総合支援センター、各支所・出張所、東・西保健センターにある)

費用：無料

申込み：直接医療機関へ

*今まで未接種の場合、接種は合計3回で、完了するまでに約6か月かかります。接種を希望する人は、早目の接種を検討してください。詳しくは、市ホームページをご覧ください。

→ 東保健センター

Tel. 048-774-1414
Fax 048-774-8188



土曜開庁の変更

市役所本庁舎の1・2・5階の一部窓口は、土曜日も業務を行っていますが、10月から土曜開庁が以下のように変わります。

開庁日の変更：毎週土曜日 → 第2・4土曜日

開庁部署の変更 →

保育課は土曜開庁を終了します。

*手続きなどが集中する時期は、必要に応じて一部窓口の臨時開庁を予定しています。

→ 行政経営課

Tel. 048-775-3963 / Fax 048-776-8873

National Health Insurance

In order to make the National Health Insurance (Kokuho) a sustainable and stable system, the Kokuho tax rate will be raised from the fiscal year of 2024 onward. Tax payment notices will be sent out in the beginning of July. Your understanding and cooperation are greatly appreciated.

→ Hoken-nenkin-ka

Tel. 048-782-6471 / Fax 048-775-9827

Vaccination against Cervical Cancer

For those who missed opportunities to get vaccinated against cervical cancer (HPV), vaccinations are available.

Period: Until March 31 (Mon), 2025

For: Those who were born between April 2, 1997 and April 1, 2008 and who have not had three doses of the HPV vaccine before

What to bring: Maternal and child health handbook, an item that verifies your name and address (e.g., your Residence Card or My-Number Card), and medical questionnaires (which are available at designated medical institutions, Kodomoshien-ka, Kodomo-Katei-Sogoshien Center, branch offices of City Hall and Higashi・Nishi Hoken Center)

Cost: Free

Application: Contact a designated medical institution

* If you've not had the HPV vaccine before, you need to receive three vaccinations, which will take place over approximately 6 months. If you wish to get fully vaccinated, you're encouraged to consider having this vaccination early. For details, visit the city website.

→ Higashi Hoken Center
Tel. 048-774-1414 / Fax 048-774-8188



Changes in Ageo City Hall Saturday-Opening

Currently some counters on the 1st, 2nd and 5th floors of City Hall's main building are open on Saturdays. However, starting from October, the "City Hall Saturday-Opening" will change as follows.

Opening days: Every Saturday ⇒

2nd and 4th Saturdays

Hoiku-ka (Child Care Section) will terminate Saturday-Opening.

* During the busy season when lots of procedures are required, some counters will be temporarily open as needed.

→ Gyouseikeiei-ka

(Administrative Management Section)

Tel. 048-775-3963 / Fax 048-776-8873

あげお花しょうぶ祭り あげお駅からハイキング

あげおまるやまこうえん しょうぶた やく しゅ まんかぶ
上尾丸山公園の菖蒲田 (2,800 m²) には、約50種1万株
のハナショウブが咲き誇り、「あげお花しょうぶ祭り」
が6月1日(土)から9日(日)まで開催されます。期
間中の土・日曜日午前10時から市観光協会推奨土産
品などの販売があります(売り切れ次第終了)。

同時期に開催される「あげお駅からハイキング」に
は、丸山公園がそのコースに入っています。参加した
い方は、期間中の午前9時~11時に直接

JR上尾駅みどりの窓口前へ。

→上尾市観光協会

Tel. 048-775-5917

Fax 048-775-5024



のうぎょうたいけんきょうしつ た う 農業体験教室(田植え)

と き: 6月15日(土) 午前9時~正午

ところ: 平方

内容: 稲苗を手植えする(秋には稲刈りを実施予定)
対象: 市内に在住の小学生と家族(日常会話程度

の日本語ができる方)

定員: 20家族(応募者多数の場合は抽選)

参加費: 1人 20円

申込み: はがき、またはメールに、教室名、郵便番号、
住所、氏名(ふりがな)、学校名、学年、メ
ールアドレス、電話番号、参加人数を書いて5月14
日(火)まで(必着)に農政課

(〒362-8501 本町3-1-1)へ

→ 農政課

Tel. 048-775-7384

Fax 048-775-9872

s255000@city.ageo.lg.jp



Ageo Iris Festival Hike from Ageo Station

About 50 species of Japanese irises, 10,000 plants in total, will be in bloom in the iris garden (2,800 m²) of Ageo Maruyama Park. The "Ageo Iris Festival" will be held from June 1 (Sat) through June 9 (Sun). Products promoted by Ageo City Tourism Association will be sold on Saturdays and Sundays during the festival period from 10:00 am until they are sold out.

During the same period, the "Hike from Ageo Station" will take place. Maruyama Park is a part of the hiking route. To apply, please come in front of JR Ageo Station's ticket office (Midori-no-madoguchi) from 9:00 ~ 11:00 a.m. during the period of this event.

→ Ageo City Tourism Association

Tel. 048-775-5917 / Fax 048-775-5024

Agriculture Experience Class (Rice Planting)

When: June 15 (Sat) 9:00 a.m. ~ noon.

Where: Hirakata.

Program: Planting rice by hand

(Scheduled harvesting in autumn).

For: Elementary school children and their families living in Ageo who can use Japanese in daily conversation.

Number: 20 families (A drawing will be held in case of too many applicants).

Cost: 20 yen / person.

Application: Please send a postcard or an email to Nousei-ka (〒362-8501 Honcho 3-1-1) with arrival no later than May 14 (Tue), with the following information: name of this class, your name (with phonetical spelling in kana), address and zip code, name of school, grade, email address, telephone number and number of participants.

→ Nousei-ka (Agricultural Policy Section)

Tel. 048-775-7384

Fax 048-775-9872

s255000@city.ageo.lg.jp



Hello Corner offers counseling service to non-Japanese residents in Ageo.

Hours and Languages: 9:00 a.m. ~ noon English / Spanish

1:00 ~ 4:00 p.m. Spanish / Chinese / Portuguese

* Counselling service in Vietnamese is offered only via email. <https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html>

Telephone counselling: 048-775-5111 Tell the switchboard operator, "Hello Corner onegai-shimasu."

Hello Corner News is posted on Ageo City website (<http://www.city.ageo.lg.jp/>). It will be sent to you by mail if you live in Ageo and wish to have it delivered to your house. For details, contact Shiminkyodosuishin-Ka (Community Collaboration Support Section).

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007 s53000@city.ageo.lg.jp